

Tower Green HE Hybrid 35/200 B.S.I.
Tower Green HE S Hybrid 35/200 B.S.I.
Condensazione | Basamento a condensazione



La caldaia **Tower Green HE Hybrid 35/200 B.S.I.** e **Tower Green HE S Hybrid 35/200 B.S.I.** sono conformi a:

- Direttiva 2009/142/EC fino al 20 Aprile 2018 e Regolamento (UE) 2016/426 dal 21 Aprile 2018
- Direttiva Rendimenti Articolo 7(2) e Allegato III della 92/42/CEE
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE
- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
- Direttiva 2009/125/CE Progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia
- Direttiva 2010/30/UE Indicazione del consumo di energia mediante etichettatura
- Regolamento Delegato (UE) N. 811/2013
- Regolamento Delegato (UE) N. 813/2013
- Regolamento Delegato (UE) N. 814/2013 (solo per caldaie combinate)



GARANZIA

Il prodotto BERETTA gode di una garanzia convenzionale (valida per Italia, Repubblica di San Marino, Città del Vaticano), a partire dalla data di acquisto del prodotto convalidata da parte dell'Assistenza Autorizzata BERETTA della sua Zona.

La invitiamo quindi a rivolgersi tempestivamente all'Assistenza Autorizzata BERETTA la quale A TITOLO GRATUITO effettuerà la verifica funzionale per la convalida del CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE.

Trova l'Assistenza Autorizzata più vicina visitando il sito

www.berettaclima.it

In alcune parti del manuale sono utilizzati i simboli:



ATTENZIONE = per azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione.



VIETATO = per azioni che NON DEVONO essere assolutamente eseguite.

In funzione del tipo di caldaia installata alcune delle funzioni descritte in questo manuale potrebbero **non essere disponibili**.

1.	AVVERTENZE GENERALI	4
2.	PER LA SUA SICUREZZA	5
3.	SCHERMATA INIZIALE	8
4.	IMPIANTO	9
5.	STATO	10
	5.1 CALDAIA	10
	5.2 SANITARIO	11
	5.3 ZONA PRINCIPALE	12
6.	SET	13
	6.1 RISCALDAMENTO	13
	6.2 SANITARIO	14
	6.3 RAFFRESCAMENTO	15
7.	INFO	16
8.	MENU	17
	8.1 IMPOSTAZIONI	17
	8.2 PROGRAMMA ORARIO	19
9.	PROGRAMMAZIONE ORARIA	20
	9.1 AGGIUNGI	21
	9.2 MODIFICA	22
	9.3 CANCELLA	23
	9.4 COPIA	24
10.	ANOMALIE	25
	10.1 Elenco anomalie caldaia	25
	10.2 Elenco anomalie zone	26
	10.3 Elenco anomalie pompa di calore	26
	10.4 Elenco anomalie solare (se presente)	26
	10.5 Funzione di sblocco	27
11.	REGOLATORE AMBIENTALE	28
	11.1 MODO	29
	11.2 SET-POINT AMBIENTE	29
	11.3 INFO	30
	11.4 MENU	30
12.	GESTIONE MULTIZONA	32
13.	SCHERMATA INIZIALE (cronotermostato)	34
14.	1.ZONA1 (cronotermostato)	36
15.	MODO (cronotermostato)	37
	15.1 AUTO	38
	15.2 RISPARMIO	38
	15.3 SPENTO	38
16.	COMFORT (cronotermostato)	39
17.	INFO (cronotermostato)	40
18.	MENU (cronotermostato)	41
	18.1 SET MANDATA	42
	18.2 IMPOSTAZIONI	43
	18.3 PROGRAMMA ORARIO	44
19.	PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato)	45
	19.1 AGGIUNGI	46
	19.2 MODIFICA	47
	19.3 CANCELLA	49
	19.4 COPIA	50
20.	ANOMALIE (cronotermostato)	51
	20.1 Elenco anomalie cronotermostato	51

1. AVVERTENZE GENERALI

Il manuale istruzioni costituisce parte integrante del prodotto e di conseguenza deve essere conservato con cura e accompagnare sempre l'apparecchio; in caso di smarrimento o danneggiamento, ne richieda un'altra copia al Servizio di Assistenza Tecnica.



L'installazione della caldaia e qualsiasi altro intervento di assistenza e di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato secondo le indicazioni della legge del D.M. 37 del 2008 ed in conformità alle norme UNI 7129 e 7131 e successivi aggiornamenti.



Per l'installazione si consiglia di rivolgersi a personale specializzato.



La caldaia dovrà essere destinata all'uso previsto dal costruttore. È esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale per danni causati a persone, animali o cose, da errori di installazione, di regolazione e di manutenzione o usi impropri.



L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



I dispositivi di sicurezza o di regolazione automatica degli apparecchi non devono, durante tutta la vita dell'impianto, essere modificati se non dal costruttore o dal fornitore.



Quest'apparecchio serve a produrre acqua calda, deve quindi essere allacciato ad un impianto di riscaldamento e/o ad una rete di distribuzione d'acqua calda sanitaria, compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza.



In caso di fuoriuscite d'acqua, chiudere l'alimentazione idrica ed avvisare con sollecitudine personale qualificato del Centro di Assistenza Tecnica.



In caso di assenza prolungata chiudere l'alimentazione del gas e spegnere l'interruttore generale di alimentazione elettrica. Nel caso in cui si preveda rischio di gelo, svuotare la caldaia dall'acqua ivi contenuta.



Verificare di tanto in tanto che la pressione di esercizio dell'impianto idraulico non sia scesa sotto il valore di 1 bar.



In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, disattivarlo, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto.



La manutenzione dell'apparecchio dev'essere eseguita almeno una volta all'anno: programmarla per tempo con il Centro di Assistenza Tecnica significherà evitare sprechi di tempo e denaro. Le operazioni di manutenzione sono regolamentate dal DPR 412/93-551/99 e DL 192-311/05.



Il prodotto a fine vita non dev'essere smaltito come un rifiuto solido urbano ma dev'essere conferito ad un centro di raccolta differenziata.

2. PER LA SUA SICUREZZA

L'utilizzo della caldaia richiede la stretta osservanza di alcune regole fondamentali di sicurezza:

-  Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli cui è destinato.
-  È pericoloso toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o umide e/o a piedi nudi.
-  È assolutamente sconsigliato tappare con stracci, carte od altro le griglie di aspirazione o di dissipazione e l'apertura di aerazione del locale dov'è installato l'apparecchio.
-  Avvertendo odore di gas, non azionare assolutamente interruttori elettrici, telefono e qualsiasi altro oggetto che possa provocare scintille. Aerare il locale spalancando porte e finestre e chiudere il rubinetto centrale del gas.
-  Non appoggiare oggetti sulla caldaia.
-  È sconsigliata qualsiasi operazione di pulizia prima di avere scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
-  Non tappare o ridurre dimensionalmente le aperture di aerazione del locale dov'è installato il generatore.
-  Non lasciare contenitori e sostanze infiammabili nel locale dov'è installato l'apparecchio.
-  È sconsigliato qualsiasi tentativo di riparazione in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio.
-  È pericoloso tirare o torcere i cavi elettrici.
-  È vietato accedere alle parti interne della caldaia. Tutte le operazioni devono essere effettuate dal Centro Tecnico di Assistenza o da personale qualificato.
-  È vietato intervenire "up" elementi sigil-

lati.

-  È sconsigliato l'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone inesperte.
-  È vietato occludere lo scarico della condensa.

Per un miglior utilizzo, tenere presente che:

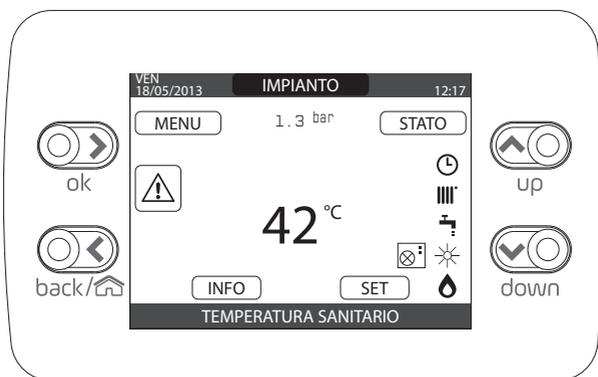
- una pulizia esterna periodica con acqua saponata, oltre che a migliorare l'aspetto estetico, preserva la pannellatura da corrosione, allungandone la vita;
- nel caso in cui la caldaia murale venga racchiusa in mobili pensili, va lasciato uno spazio di almeno 5 cm per parte per l'aerazione e per consentire la manutenzione;
- l'installazione di un termostato ambiente favorirà un maggior confort, un utilizzo più razionale del calore ed un risparmio energetico; la caldaia può inoltre essere abbinata ad un orologio programmatore per gestire accensioni e spegnimenti nell'arco della giornata o della settimana.

Il REC10H ha la funzione di interfaccia macchina, visualizzando le impostazioni relative al sistema e rendendo possibile l'accesso alla parametrizzazione.

Al contempo può fornire anche le funzionalità di controllo multizona e termostato ambiente settimanale.

Possono essere presenti più REC10H nel sistema ma SOLO UNO ha la funzione di interfaccia macchina (MASTER), gli altri REC10H hanno la funzione di cronotermostato per la regolazione ambientale delle zona cui sono associati; in quest'ultimo caso la videata principale del REC10H riporta i dati ambientali relativi alla zona ad esso associata.

Il REC10H è dotato di un display a cristalli liquidi retroilluminato.



REC10	Pannello comando caldaia	
Area tasti		ok= conferma
		back= torna alla schermata precedente annulla scelta home= torna alla schermata principale (pressione > 2 sec.)
		up= permette di scegliere tra le opzioni IMPIANTO-STATO-SET- INFO-MENU e di navigare nei sottomenù scorrendo le voci verso l'alto
		down= permette di scegliere tra le opzioni IMPIANTO-STATO-SET- INFO-MENU e di navigare nei sottomenù scorrendo le voci verso il basso

	Questa icona indica che è stato impostato il modo di funzionamento SPENTO. Nessuna richiesta, né di riscaldamento né sanitaria, viene servita.
	Questa icona indica che è attivo il modo di funzionamento INVERNO (funzione RISCALDAMENTO attiva). Se è in corso una richiesta di riscaldamento dalla zona principale, l'icona è lampeggiante. Se è in corso una richiesta di riscaldamento da una delle zone opzionali, i numeri 1 piuttosto che 2 sono lampeggianti.
	Questa icona indica che è attiva la funzione RAFFRESCAMENTO nel modo di funzionamento ESTATE. Se in corso una richiesta di raffrescamento dalla zona principale, l'icona è lampeggiante. Se è in corso una richiesta di raffrescamento da una delle zone opzionali, i numeri 1 piuttosto che 2 sono lampeggianti.
	Questa icona indica che è attivo il circuito sanitario. Se è in corso una richiesta sanitario, allora l'icona è lampeggiante. Se ci troviamo fuori dalle fasce orarie di abilitazione del sanitario, l'icona si presenta sbarrata.
	Quando abilitata la funzione "programmazione oraria riscaldamento" questa icona indica che il riscaldamento della relativa zona è in modalità AUTOMATICO (la gestione delle richieste riscaldamento segue la programmazione oraria impostata). Se ci troviamo fuori dalle fasce orarie di abilitazione del riscaldamento, l'icona si presenta sbarrata.

	Quando abilitata la funzione "programmazione oraria riscaldamento" questa icona indica che il riscaldamento della relativa zona è in modalità MANUALE. (la gestione delle richieste riscaldamento non segue la programmazione oraria impostata, ma è sempre attiva).
OFF	Questa icona indica che la zona principale, quando controllata da termostato ambiente, è stata impostata "up" SPENTO (non attiva)
	Questa icona indica che è abilitata la gestione di una pompa di calore. Quando la pompa di calore è in funzione, allora l'icona è lampeggiante.
	Questa icona indica che è abilitata la gestione di un impianto solare (se presente). Quando il circolatore impianto solare è in funzione, allora l'icona è lampeggiante.
	Questa icona indica che il sistema sta rilevando la presenza di fiamma.
	Questa icona indica la presenza di un'anomalia ed è sempre lampeggiante.

Nota:

Nella schermata principale è riportata, nella posizione centrale, la temperatura della sonda sanitario. Il significato del valore è indicato nella parte bassa del display. Se il sistema non prevede la sonda sanitario (questo accade nel caso di configurazione in modalità solo riscaldamento o come bollitore termostato) il valore visualizzato è quello della sonda di mandata dell'impianto.

In ogni caso, qualora sia attiva una richiesta di riscaldamento, il valore visualizzato in centro è quello della sonda di mandata dell'impianto, con la relativa indicazione.

Il valore espresso in bar è quello relativo alla pressione dell'acqua nell'impianto.

In alto sono riportate le informazioni relative alla data e all'ora correnti, e, se disponibile, il valore della temperatura esterna rilevata.

3. SCHERMATA INIZIALE

All'accensione il REC10-H potrebbe:

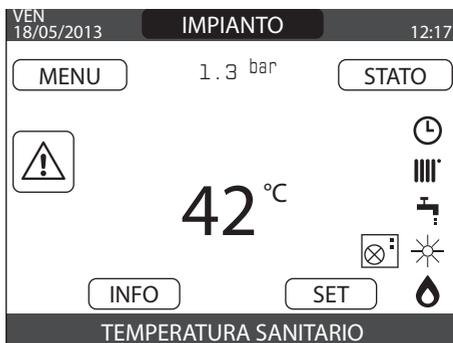
- richiedere l'impostazione di ora e data (consultare il paragrafo "ORA E DATA", pag. 18).
- visualizzare la revisione firmware richiedendo la pressione di un tasto per continuare.

Premendo i tasti "up" e "down" è possibile spostare la selezione delle funzioni secondo questo ordine:

- IMPIANTO
- STATO
- SET
- INFO
- MENU

Premendo il tasto CONFERMA si accede alle impostazioni della funzione selezionata (ad eccezione della voce **IMPIANTO**).

Il tasto ANNULLA risulta inattivo (ad eccezione della voce **IMPIANTO**).



4. IMPIANTO

Questa voce non rappresenta propriamente una funzione.

Piuttosto indica a quale zona si riferisce il dato mostrato sulla schermata iniziale e a quale zona fanno riferimento le impostazioni accessibili mediante le altre funzioni.

La presenza di una o più zone oltre a IMPIANTO dipende dalla configurazione dell'installazione. Per questo motivo una o più zone citate in seguito potrebbero essere assenti dalla vostra configurazione o potrebbero essere identificate con un nome differente.

Per cambiare zona è necessario evidenziare **IMPIANTO** premendo eventualmente i tasti “up” e “down”.

Successivamente, premendo i tasti **CONFERMA** e **ANNULLA**, sarà possibile selezionare le altre zone secondo questa sequenza:

- IMPIANTO
- PRINCIPALE
- ZONA 1
- ZONA 2

Le impostazioni di **ORA E DATA**, **LINGUA** e **BACKLIGHT** sono indipendenti dalla zona selezionata.

Le informazioni contenute nel menu **INFO** sono indipendenti dalla zona selezionata.

Selezionando **PRINCIPALE**, **ZONA 1** o **ZONA 2** non è possibile impostare alcun parametro relativo al sanitario.

5. STATO

Attraverso la funzione **STATO** è possibile impostare la modalità di funzionamento di **CALDAIA**, **SANITARIO** e **ZONA PRINCIPALE**.

Nota: ZONA PRINCIPALE è visibile in questo menu solo se la zona è gestita da un termostato ambiente.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mediante i tasti “up” e “down” e poi premere il tasto **CONFERMA** per validare la selezione.

Premendo il tasto **ANNULLA** si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

5.1 CALDAIA

Selezionando questa funzione è possibile impostare lo stato della caldaia selezionando una delle seguenti opzioni:

- OFF
- ESTATE
- INVERNO

Lo stato evidenziato è quello attualmente selezionato. Per selezionare uno stato differente occorre evidenziarlo mediante i tasti “up” e “down” e poi premere il tasto **CONFERMA** per validare la selezione.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **STATO**.

Premere il tasto **ANNULLA** per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

5.1.1 OFF

Selezionando **OFF** il sistema viene spento.

Restando attive l'alimentazione elettrica e l'alimentazione del combustibile, il sistema è protetto dai sistemi:



5.1.2 **ESTATE**

Selezionando **ESTATE** il sistema produce acqua calda sanitaria e, se abilitato, anche raffrescamento. Il riscaldamento non è attivo.

5.1.3 **INVERNO**

Selezionando **INVERNO** il sistema produce acqua calda sanitaria e per il riscaldamento.

5.2 **SANITARIO**

Selezionando questa funzione è possibile impostare lo stato del sanitario selezionando una delle seguenti opzioni:

- AUTO
- MANUALE

Lo stato evidenziato è quello attualmente selezionato. Per selezionare uno stato differente occorre evidenziarlo mediante i tasti “up” e “down” e poi premere il tasto **CONFERMA** per validare la selezione.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **STATO**.

Premere il tasto **ANNULLA** per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

5.2.1 **AUTO**

Selezionando **AUTO** le richieste sanitario verranno servite seguendo un programma orario.

5.2.2 **MANUALE**

Selezionando **MANUALE** le richieste sanitario verranno sempre servite.



5.3 ZONA PRINCIPALE

Selezionando questa funzione è possibile impostare lo stato della zona principale selezionando una delle seguenti opzioni:

- se programmazione oraria riscaldamento non abilitata:
 - ACCESO
 - SPENTO
- se programmazione oraria riscaldamento abilitata:
 - AUTO
 - MANUALE
 - SPENTO

Per selezionare uno stato differente occorre evidenziarlo mediante i tasti “up” e “down” e poi premere il tasto CONFERMA per validare la selezione.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **STATO**.

Premere il tasto ANNULLA per tornare alla schermata **STATO** senza effettuare alcuna selezione.

5.3.1 ACCESO

Selezionando **ACCESO** le richieste della zona verranno soddisfatte.

5.3.2 AUTO

Selezionando **AUTO** le richieste della zona verranno servite seguendo il programma orario.

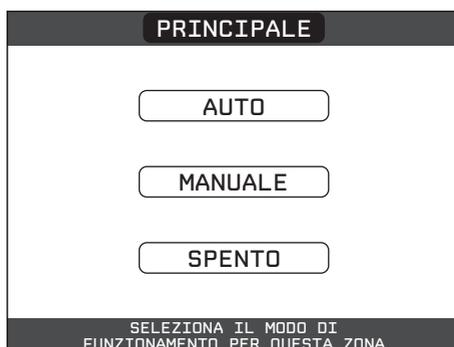
5.3.3 MANUALE

Selezionando **MANUALE** le richieste della zona verranno servite secondo il setpoint impostato dall'utente.

5.3.4 SPENTO

Selezionando **SPENTO** le richieste della zona non verranno soddisfatte.

NOTA: qualora si volesse disattivare la zona in ESTATE o in INVERNO, è necessario selezionare la stagione prestabilita (ESTATE o INVERNO nel MENÙ CALDAIA) e impostare la zona coinvolta “up” SPENTO.



6. SET

Attraverso la funzione **SET** è possibile configurare i set-point di **RISCALDAMENTO**, **SANITARIO** e **RAFFRESCAMENTO**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mediante i tasti "up" e "down" e poi premere il tasto **CONFERMA** per confermare la selezione.

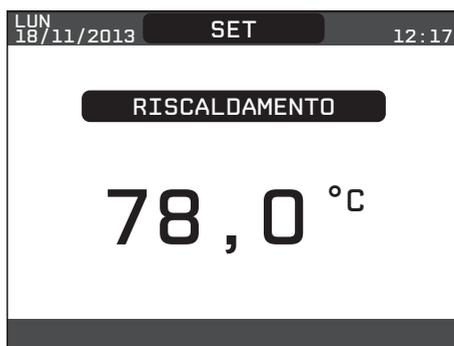
Premendo il tasto **ANNULLA** si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.



6.1 RISCALDAMENTO

Premere i tasti "up" e "down" per modificare il set-point riscaldamento e confermare la selezione premendo il tasto **CONFERMA**.

Premere il tasto **ANNULLA** per tornare alla schermata **SET** senza effettuare alcuna selezione.



Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti "up" e "down" e validare la scelta premendo **CONFERMA**.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **SET**.

L'annullamento della selezione o la pressione del tasto **ANNULLA** riportano il display alla schermata **SET** precedente.



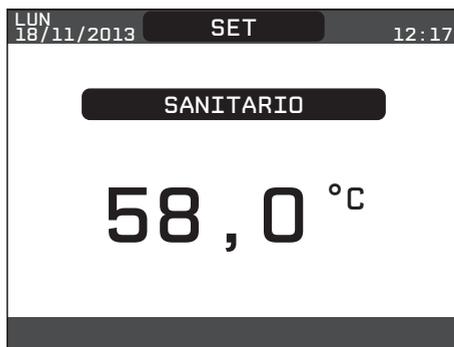


Con sonda esterna collegata, il valore della temperatura di mandata viene scelto automaticamente dal sistema, che provvede ad adeguare rapidamente la temperatura ambiente in funzione delle variazioni della temperatura esterna. Se si desiderasse modificare il valore della temperatura, aumentandolo o diminuendolo rispetto a quello automaticamente calcolato dalla scheda elettronica, è possibile modificare il setpoint RISCALDAMENTO selezionando SET nella schermata principale del REC10H e scegliendo all'interno del range (-5 ÷ +5) il livello di comfort desiderato).

6.2 SANITARIO

Premere i tasti “up” e “down” per modificare il set-point acqua sanitaria e confermare la selezione premendo il tasto CONFERMA.

Premere il tasto ANNULLA per tornare alla schermata **SET** senza effettuare alcuna selezione.



Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti “up” e “down” e validare la scelta premendo CONFERMA.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **SET** precedente.

L'annullamento della selezione o la pressione del tasto ANNULLA riportano il display alla schermata **SET**.



6.3 RAFFRESCAMENTO

Premere i tasti “up” e “down” per modificare il setpoint raffrescamento e confermare la selezione premendo il tasto CONFERMA.

Premere il tasto ANNULLA per tornare alla schermata **SET** senza effettuare alcuna selezione.

Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti “up” e “down” e poi premere il tasto CONFERMA per confermare la selezione.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **SET** precedente.

L'annullamento della selezione o la pressione del tasto ANNULLA riportano il display alla schermata **SET**.

NOTA: tale parametro è disponibile quando nell'impianto è installata una pompa di calore abilitata al raffrescamento dell'ambiente.



7. INFO

Attraverso la funzione **INFO** è possibile visualizzare una serie di dati riguardanti il sistema.

ATTENZIONE - Non è possibile modificare i dati visualizzati.

Premere i tasti “up” e “down” per attraversare l'elenco delle informazioni disponibili, secondo quest'ordine:

- ORE FUNZIONE SCALDAMASSETTO
- SONDA MANDATA
- SONDA RITORNO
- SONDA SANITARIO (temperatura parte alta del bollitore)
- SONDA BOLLITORE BASSA
- COLLETTORE SOLARE
- SONDA FUMI
- SONDA ESTERNA
- T EXT PER TERMOREG
- VENTILATORE
- MANDATA ZONA 1
- MANDATA ZONA 2
- ORE FUNZ SONDA FUMI
- SET ZONA PRINCIPALE
- SET ZONA 1
- SET ZONA 2
- UMIDITA RELATIVA
- MANDATA PDC
- RITORNO PDC
- TEMP EXT PDC
- TREFR TUBO BASSA PRESS
- TREFR TUBO ALTA PRESS
- TREFR CONDENSATORE
- TREFR SCAMBIATORE
- MODO OPERATIVO PDC
- FREQUENZA PDC
- TEMPO COMPRESSORE PDC
- TEMPO CIRCOLATORE PDC
- FLUSSOSTATO PDC
- POTENZA PDC

- SET POINT PDC
- PRESSIONE IMPIANTO

Il tasto **CONFERMA** risulta inattivo.

Il tasto **ANNULLA** consente di tornare alla schermata iniziale.

In mancanza di una sonda bollitore e/o della gestione solare e/o zone aggiuntive e/o della pompa di calore oppure se la funzione scaldamassetto non è in esecuzione, le rispettive informazioni non verranno visualizzate.

8. MENU

Attraverso la funzione **MENU** è possibile accedere alla configurazione delle **IMPOSTAZIONI** e del **PROGRAMMA ORARIO**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mediante i tasti "up" e "down" e poi premere il tasto **CONFERMA** per confermare la selezione.

Premendo il tasto **ANNULLA** si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.



8.1 IMPOSTAZIONI

Selezionando questa funzione è possibile modificare le impostazioni di:

- ORA E DATA
- LINGUA
- BACKLIGHT

Per accedere all'impostazione desiderata occorre evidenziarla mediante i tasti "up" e "down" e confermare la selezione premendo il tasto **CONFERMA**.

Premere il tasto **ANNULLA** per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.



8.1.1 ORA E DATA

Premere il tasto **CONFERMA** per evidenziare in sequenza ORE, MINUTI, GIORNO, MESE, ANNO e premere i tasti “up” e “down” per modificare i valore desiderati.

Una volta terminata la sequenza premendo il tasto **CONFERMA**, le impostazioni effettuate vengono confermate e il display torna alla schermata iniziale.

Premendo in qualsiasi momento il tasto **ANNULLA** il sistema torna alla schermata **IMPOSTAZIONI** annullando le modifiche effettuate.

8.1.2 LINGUA

Premere i tasti “up” e “down” per selezionare la lingua desiderata.

Premendo il tasto **CONFERMA** la scelta della lingua viene confermata e il display torna alla schermata iniziale.

Premendo il tasto **ANNULLA** il sistema torna alla schermata **IMPOSTAZIONI** senza modificare la lingua del sistema.

8.1.3 BACKLIGHT

Premere i tasti “up” e “down” per selezionare il tempo di illuminazione del display.

Premendo il tasto **CONFERMA** la selezione viene confermata e il display torna alla schermata iniziale.

Premendo il tasto **ANNULLA** il sistema torna alla schermata **IMPOSTAZIONI** annullando la selezione.

Trascorso il tempo impostato senza che sia stato premuto alcun tasto viene visualizzata la schermata di segnalazione anomalie, se il sistema è in allarme, oppure la retroilluminazione si spegne visualizzando solo l'orologio. In questo viene visualizza anche l'icona di fiamma se il bruciatore è acceso e/o l'icona pompa di calore se anche quest'ultima risulta in funzione. Premendo un tasto qualunque la retroilluminazione si riaccende riportando la visualizzazione alla schermata iniziale.



8.2 PROGRAMMA ORARIO

Selezionando questa funzione è possibile modificare i seguenti programmi orari:

- PRINCIPALE (riscaldamento)
- ZONA 1 (riscaldamento)
- ZONA 2 (riscaldamento)
- SANITARIO
- SANITARIO PDC (se installata)

Per accedere al programma orario desiderato occorre evidenziarlo mediante i tasti “up” e “down” e confermare la selezione premendo il tasto CONFERMA.

Premere il tasto ANNULLA per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione “9. PROGRAMMAZIONE ORARIA a pagina 20”.



NOTE:

- i parametri PRINCIPALE, ZONA 1 o ZONA 2 sono disponibili se attiva la programmazione oraria della zona interessata
- il parametro SANITARIO PDC è disponibile se l'impianto è predisposto di una pompa di calore che provvede al riscaldamento dell'acqua sanitaria stoccata in un bollitore
- per il parametro SANITARIO PDC sono disponibili due programmazioni orarie: una per l'inverno ed una per l'estate. Selezionare pertanto la stagione desiderata (ESTATE o INVERNO) dal menù STATO/CALDAIA e provvedere alla programmazione del parametro SANITARIO PDC.

ATTENZIONE: in ESTATE il parametro è impostato da fabbrica con programmazione oraria attiva tutti i giorni della settimana dalle 05:00 alle 08:00 per evitare, nel caso sia attiva la funzionalità di raffrescamento, continue inversioni di ciclo della pompa di calore. Qualora si volesse modificare l'impostazione in oggetto consultare il Centro di Assistenza Tecnica.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione “PROGRAMMAZIONE ORARIA”.

9. PROGRAMMAZIONE ORARIA

Selezionare il giorno desiderato mediante i tasti “up” e “down”. Insieme al giorno verrà mostrata una tabella con le fasce orarie già presenti. Premere il tasto CONFERMA per accedere alla programmazione del giorno selezionato.

Premendo il tasto ANNULLA si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

LUN		IMPIANTO		12:17
18/11/2013				
INIZIO	FINE	SELEZIONA UN GIORNO		
07:30	08:30	GIOVEDÌ		
11:30	13:30			
18:00	22:30			
PROGRAMMA ZONA				

Una volta effettuata la selezione sarà possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- AGGIUNGI
- MODIFICA
- CANCELLA
- COPIA

9.1 AGGIUNGI

Questa funzione serve per aggiungere una nuova fascia oraria al giorno selezionato.

Premere il tasto CONFERMA per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti “up” e “down”.

LUN		18/11/2013		IMPIANTO		12:17	
INIZIO		FINE		GIOVEDI			
07:30	08:30					AGGIUNGI	
11:30	13:30					MODIFICA	
18:00	22:30					CANCELLA	
				COPIA			
SELEZIONA OPZIONE							

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **inizio** e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

LUN		18/11/2013		IMPIANTO		12:17	
INIZIO		FINE		GIOVEDI			
07:30	08:30					AGGIUNGI	
11:30	13:30					FASCIA	
18:00	22:30					INSERISCI	
				ORA INIZIO			
				14:00			
USA LE FRECCHE PER MODIFICA							

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **fine** e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

LUN		18/11/2013		IMPIANTO		12:17	
INIZIO		FINE		GIOVEDI			
07:30	08:30					AGGIUNGI	
11:30	13:30					FASCIA	
18:00	22:30					INSERISCI	
				ORA FINE			
				15:00			
14:00							
USA LE FRECCHE PER MODIFICA							

A conferma dell’operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

LUN		18/11/2013		IMPIANTO		12:17	
INIZIO		FINE		GIOVEDI			
07:30	08:30					AGGIUNGI	
11:30	13:30					MODIFICA	
14:00	15:00					CANCELLA	
18:00	22:30					COPIA	
USA LE FRECCHE PER MODIFICA							

9.2 MODIFICA

Questa funzione serve per modificare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto **CONFERMA** per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti “up” e “down”.

Premere i tasti “up” e “down” per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **inizio** e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **fine** e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

LUN 18/11/2013		IMPIANTO	12:17
INIZIO	FINE	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	AGGIUNGI	
11:30	13:30	MODIFICA	
18:00	22:30	CANCELLA	
		COPIA	
SELEZIONA OPZIONE			

LUN 18/11/2013		IMPIANTO	12:17
INIZIO	FINE	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	SELEZIONA	
11:30	13:30	FASCIA DA	
18:00	22:30	MODIFICARE	
		07:30	
USA LE FRECCHE PER SELEZIONE			

LUN 18/11/2013		IMPIANTO	12:17
INIZIO	FINE	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	INSERISCI	
11:30	13:30	ORA INIZIO	
18:00	22:30	11:30	
USA LE FRECCHE PER SELEZIONE			

LUN 18/11/2013		IMPIANTO	12:17
INIZIO	FINE	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	INSERISCI	
11:30	13:30	ORA FINE	
18:00	22:30	14:00	
USA LE FRECCHE PER SELEZIONE			

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

Sarà possibile selezionare una nuova fascia da modificare oppure, premendo il tasto ANNULLA sarà possibile tornare alla schermata precedente **PROGRAMMA ORARIO**.

9.3 CANCELLA

Questa funzione serve per eliminare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto CONFERMA per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti "up" e "down".

Premere i tasti "up" e "down" per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

Per confermare o annullare la scelta effettuata, evidenziare l'opzione corrispondente e confermare mediante il tasto CONFERMA.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la fascia selezionata lampeggiante poco prima di eliminarla dalla tabella.

LUN 18/11/2013 **IMPIANTO** 12:17

INIZIO	FINE
07:30	08:30
11:30	14:00
18:00	22:30

GIOVEDI
SELEZIONA
FASCIA DA
MODIFICARE

07:30

USA LE FRECCE PER SELEZIONE

LUN 18/11/2013 **IMPIANTO** 12:17

INIZIO	FINE
07:30	08:30
11:30	13:30
18:00	22:30

GIOVEDI

AGGIUNGI

MODIFICA

CANCELLA

COPIA

SELEZIONA OPZIONE

LUN 18/11/2013 **IMPIANTO** 12:17

INIZIO	FINE
07:30	08:30
11:30	13:30
18:00	22:30

GIOVEDI
SELEZIONA
FASCIA DA
CANCELLARE

USA LE FRECCE PER SELEZIONE

LUN 18/11/2013 **IMPIANTO** 12:17

INIZIO	FINE
07:30	08:30
11:30	13:30
18:00	22:30

GIOVEDI
SICURO DI
VOLER
CANCELLARE

CONFERMA

ANNULLA

CONFERMA O ANNULLA L'OPERAZIONE

9.4 COPIA

Questa funzione serve per replicare il programma orario del giorno selezionato.

Premere il tasto **CONFERMA** per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti “up” e “down”.

Premere i tasti “up” e “down” per selezionare il giorno “up” cui copiare il programma orario e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

Il giorno verrà evidenziato e sarà possibile selezionarne altri con lo stesso procedimento.

Al termine della selezione evidenziare **CONFERMA** e premere il tasto **CONFERMA**.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà l'elenco dei giorni “up” cui è stata copiato il programma orario.

LUN 18/11/2013 IMPIANTO 12:17

INIZIO	FINE
07:30	08:30
11:30	13:30
18:00	22:30

GIOVEDÌ

AGGIUNGI

MODIFICA

CANCELLA

COPIA

SELEZIONA OPZIONE

LUN 18/11/2013 IMPIANTO 12:17

SELEZIONA I GIORNI SUI QUALI VUOI
COPIARE IL PROGRAMMA DI GIOVEDÌ

LUN MAR MER **GIO** VEN

SAB DOM

CONFERMA

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

LUN 18/11/2013 IMPIANTO 12:17

SELEZIONA I GIORNI SUI QUALI VUOI
COPIARE IL PROGRAMMA DI GIOVEDÌ

LUN MAR **MER** **GIO** VEN

SAB DOM

CONFERMA

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

LUN 18/11/2013 IMPIANTO 12:17

IL PROGRAMMA DI GIOVEDÌ
VERRÀ COPIATO SU GIORNI:
MARTEDÌ

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

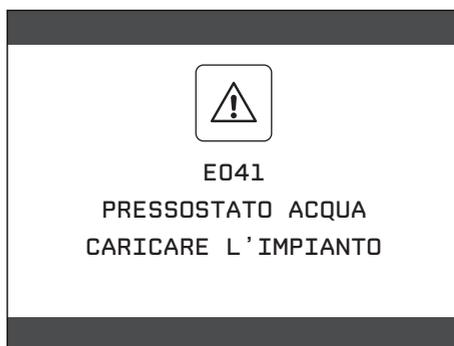
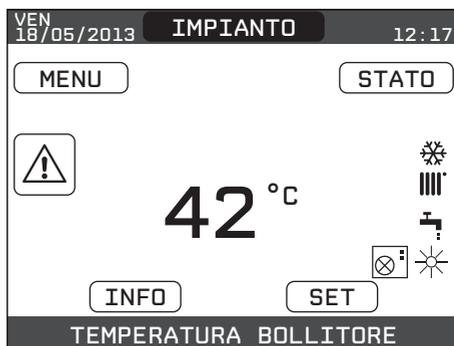
10. ANOMALIE

All'insorgere di una anomalia, viene attivata una schermata riportante il codice di errore ed una breve descrizione alfanumerica della stessa. Premendo il tasto ANNULLA è possibile ritornare alla schermata principale, dove la presenza dell'anomalia viene segnalata da una nuova icona lampeggiante:



È possibile ritornare nella schermata di descrizione anomalie evidenziando l'icona con i tasti "up" e "down" e poi premendo il tasto CONFERMA. La schermata di descrizione anomalie si attiva automaticamente una volta trascorso il tempo di illuminazione del display senza che sia stato premuto alcun tasto.

Premere i tasti "up" e "down" per visualizzare la descrizione di altre anomalie eventualmente presenti.



10.1 Elenco anomalie caldaia

Codice errore	Descrizione
E010	BLOCCO FIAMMA
E011	FIAMMA PARASSITA
E020	TERMOSTATO LIMITE
E030	ANOMALIA VENTILATORE/ALLARME PRESSOSTATO ARIA
E040	TRASDUTTORE ACQUA – CARICARE L'IMPIANTO (definitivo)
E041	TRASDUTTORE ACQUA – PREMERE OK PER RIEMPIRE L'IMPIANTO (transitorio)
E042	ANOMALIA TRASDUTTORE PRESSIONE ACQUA - PRESSIONE ACQUA ALTA VERIFICARE L'IMPIANTO
	GUASTO SONDA SANITARIO
E061	SONDA BASSA BOLLITORE
E070	GUASTO SONDA MANDATA/SOVRATEMPERATURA SONDA MANDATA/ALLARME DIFFERENZIALE
E080	GUASTO SONDA RITORNO/ ALLARME TERMOSTATO IMPIANTI BASSA-TEMPERATURA /SOVRATEMPERATURA SONDA RITORNO/ALLARME DIFFERENZIALE SONDA RITORNO-MANDATA
E090	GUASTO SONDA FUMI/SOVRATEMPERATURA SONDA FUM
E091	PULIZIA SCAMBIATORE PRIMARIO
--	PRESSIONE ACQUA BASSA PREMERE OK PER CARICARE
--	PRESSIONE ACQUA ALTA VERIFICARE L'IMPIANTO
--	PERSA COMUNICAZIONE SCHEDA CALDAIA
--	PERSA COMUNICAZIONE BUS 485
--	PERSA COMUNICAZIONE BUS 485

10.2 Elenco anomalie zone

Codice errore	Descrizione
E077	TERMOSTATO ACQUA ZONA1 / ZONA2
E081	GUASTO Sonda AMBIENTE ZONA1
E082	GUASTO Sonda AMBIENTE ZONA2
E084	GUASTO Sonda MANDATA ZONA1
E086	GUASTO Sonda MANDATA ZONA2
--	PERSA COMUNICAZIONE CRONO ZONA PRINCIPALE / ZONA1 / ZONA2
--	CONFIGURAZIONE ZONE NON COMPLETATA

10.3 Elenco anomalie pompa di calore

Codice errore	Descrizione
--	POMPA DI CALORE ALLARME 02, 04, 05, 06, ...
--	PERSA COMUNICAZIONE POMPA DI CALORE

10.4 Elenco anomalie solare (se presente)

Codice errore	Descrizione
E061	SONDA BASSA BOLLITORE IMPIANTO SOLARE
E062	SONDA COLLETTORE IMPIANTO SOLARE
--	PERSA COMUNICAZIONE IMPIANTO SOLARE

NOTA: per informazioni più dettagliate sulle modalità di sblocco e sul significato delle anomalie legate alla pompa di calore, fare riferimento al paragrafo “Anomalie” del relativo documento “ISTRUZIONI PER L’INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE”.

Anomalia E041

Se il valore di pressione dovesse scendere al di sotto del valore di sicurezza di 0,3 bar la caldaia visualizza il codice di anomalia “E041 - TRASDUTTORE ACQUA PREMERE OK PER RIEMPIRE L’IMPIANTO” per un tempo transitorio di 10min durante il quale è possibile attivare la procedura di caricamento semiautomatico, premendo il tasto CONFERMA per riempire l’impianto (la procedura è attivabile solo in ESTATE o in INVERNO).

Durante la fase di caricamento sul display compare il messaggio scorrevole a piè di pagina “RIEMPIMENTO SEMIAUTOMATICO IN CORSO”, mentre il valore di pressione evidenziato sul display dovrebbe iniziare a salire. Alla fine del caricamento il messaggio scorrevole “TERMINATO RIEMPIMENTO

SEMIAUTOMATICO” viene visualizzato a piè di pagina.

Trascorso il tempo transitorio, se l’anomalia persiste, viene visualizzato il codice di anomalia E040. Con caldaia in anomalia E040 è necessario procedere al caricamento manuale agendo sul rubinetto di riempimento sino a che la pressione raggiunge un valore compreso tra 1 e 1,5 bar.

Se il calo di pressione è molto frequente chiedere l’intervento del Servizio di Assistenza Tecnica.

10.5 Funzione di sblocco

Per ripristinare il funzionamento della caldaia in caso di anomalia è necessario accedere alla schermata di descrizione delle anomalie e, se trattasi di blocco non volatile che richiede una procedura di reset, questo viene indicato a video e può essere effettuato da REC10-H premendo il tasto CONFERMA.

A questo punto la caldaia, se le condizioni di corretto funzionamento sono ripristinate, riparte automaticamente.

Se i tentativi di sblocco non riattivano il funzionamento, interpellare il Servizio di Assistenza di zona.

Sono possibili fino ad un massimo di 5 tentativi di sblocco consecutivi da REC10-H, dopo di che è necessario intervenire togliendo alimentazione alla macchina per ripristinare il numero di tentativi a disposizione.

ATTENZIONE: interpellare il Servizio di Assistenza di zona!

Qualora l'anomalia fosse riferita alla pompa di calore si tenga presente che parte degli allarmi relativi alla pompa di calore si ripristinano automaticamente mentre gli altri richiedono l'intervento manuale del servizio tecnico di assistenza (si rimanda al manuale di installazione, uso e manutenzione della pompa di calore per maggiori dettagli).



E020

TERMOSTATO LIMITE
PREMERE OK PER RESET



E020

TERMOSTATO LIMITE
RESET REC10 ESAURITI

11. REGOLATORE AMBIENTALE

Il REC10-H, in aggiunta alle funzioni di interfaccia macchina descritte in precedenza, offre la possibilità di essere utilizzato anche come regolatore ambientale.

In questo caso il REC10 genererà una richiesta di riscaldamento al sistema qualora la temperatura ambiente rilevata dovesse risultare inferiore a quella desiderata in stato INVERNO; viceversa, se il sistema è abilitato al raffrescamento, verrebbe generata una richiesta di raffrescamento al sistema qualora la temperatura ambiente rilevata dovesse risultare superiore a quella desiderata in stato ESTATE.

Quando l'interfaccia macchina REC10-H è stato configurato per assolvere anche alle funzioni di regolatore ambientale, oltre alla schermata principale di interfaccia di IMPIANTO viene attivata anche una nuova videata di gestione ambientale della zona.

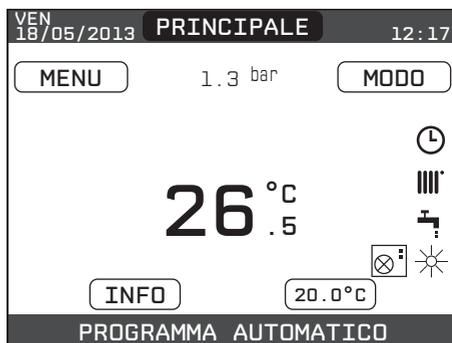
Il passaggio tra questa videata e quella di interfaccia avviene selezionando la voce in alto (quella riportante il nome di zona o l'indicazione "IMPIANTO") e premendo il tasto CONFERMA o ANNULLA.

La schermata principale in modalità regolatore ambientale riporta le informazioni relative alla zona. In alto sono riportate anche le informazioni relative alla data e all'ora correnti, e il valore della temperatura esterna rilevata.

Sul lato destro sono riportate le icone che riportano lo stato di funzionamento del sistema, con lo stesso significato descritto precedentemente.

Come per la videata di interfaccia, l'icona di fiamma piuttosto che l'icona pompa di calore lampeggiante stanno ad indicare l'accensione del bruciatore o il funzionamento della pompa di calore.

Nella parte bassa vengono visualizzati dei messaggi che informano sullo stato corrente del sistema, come il modo di funzionamento attivo, inteso come modo di regolazione ambientale della zona.



In questa schermata ci sono 4 elementi selezionabili tramite i tasti "up" e "down", ed attivabili con il tasto CONFERMA. In particolare:

- MODO
- SETPOINT AMBIENTE
- INFO
- MENU

11.1 MODO

Diversamente da quanto visto per la funzione interfaccia utente, in questo caso il modo si riferisce alla modalità di regolazione della zona. Le possibili modalità sono:

- **AUTO:** la regolazione della temperatura ambiente segue la programmazione oraria settimanale impostata.
- **RISPARMIO:** è come il modo AUTO, con la differenza che il set-point di temperatura è diminuito di 3°C in INVERNO e incrementato di 3°C in ESTATE se il RAFFRESCAMENTO è abilitato.
- **SPENTO:** indica che per quella zona non viene mai attivata una richiesta di riscaldamento, viene garantita una temperatura ambiente minima di 8°C in INVERNO e una temperatura massima di 40°C in ESTATE se il RAFFRESCAMENTO è abilitato.

Per una descrizione dettagliata della modalità di regolazione della zona, consultare la sezione "15. MODO (cronotermostato) a pagina 37.

11.2 SET-POINT AMBIENTE

Selezionando il set-point ambiente è possibile attivare la modalità di regolazione COMFORT. Questo modo consiste nell'impostazione di un valore di setpoint di temperatura ambiente per un intervallo limitato di tempo. Una volta selezionata la temperatura, viene richiesta la durata di tale intervallo. Allo scadere del tempo, la modalità ritorna quella impostata precedentemente.

Per una descrizione dettagliata della modalità di regolazione COMFORT, consultare la sezione "16. COMFORT (cronotermostato) a pagina 39.



11.3 INFO

Questa pagina mostra i valori degli ingressi del sistema, o altre grandezze calcolate (come il setpoint di riscaldamento calcolato sulla base delle curve climatiche impostate). I valori visualizzati vengono rinfrescati ogni 5 secondi.

Premere i tasti “up” e “down” per attraversare l'elenco delle informazioni disponibili, secondo quest'ordine:

- ORE FUNZIONE SCALDAMASSETTO
- SONDA MANDATA
- SONDA RITORNO
- SONDA SANITARIO (temperatura parte alta del bollitore)
- SONDA BOLLITORE BASSA
- COLLETTORE SOLARE
- SONDA FUMI
- SONDA ESTERNA
- T EXT PER TERMOREG
- VENTILATORE
- MANDATA ZONA 1
- MANDATA ZONA 2
- ORE FUNZ SONDA FUMI
- SET ZONA PRINCIPALE
- SET ZONA 1
- SET ZONA 2
- UMIDITA RELATIVA
- MANDATA PDC
- RITORNO PDC
- TEMP EXT PDC
- TREFR TUBO BASSA PRESS
- TREFR TUBO ALTA PRESS
- TREFR CONDENSATORE
- TREFR SCAMBIATORE
- MODO OPERATIVO PDC
- FREQUENZA PDC
- TEMPO COMPRESSORE PDC
- TEMPO CIRCOLATORE PDC
- FLUSSOSTATO PDC
- POTENZA PDC

- SET POINT PDC
- PRESSIONE IMPIANTO

Il tasto CONFERMA risulta inattivo.

Il tasto ANNULLA consente di tornare alla schermata iniziale.

In mancanza di una sonda bollitore e/o della gestione solare e/o zone aggiuntive e/o della pompa di calore oppure se la funzione scaldamassetto non è in esecuzione, le rispettive informazioni non verranno visualizzate.

11.4 MENU

Attraverso la funzione MENU è possibile accedere alla configurazione delle IMPOSTAZIONI e del PROGRAMMA ORAIO.

11.4.1 Impostazioni

Selezionando questa funzione è possibile modificare le impostazioni di:

- ORA E DATA
- LINGUA
- BACKLIGHT

Per la modifica delle impostazioni, consultare le sezioni:

- “8.1 IMPOSTAZIONI a pagina 17
- “8.1.1 ORA E DATA a pagina 18
- “8.1.2 LINGUA a pagina 18
- “8.1.3 BACKLIGHT a pagina 18

Nota: qualora la zona fosse controllata da una sonda ambiente è possibile effettuare le medesime impostazioni da REC10H MASTER nella schermata della zona interessata.

11.4.2 Programma orario

Da questo menù è possibile accedere alla visualizzazione e regolazione della programmazione oraria. Per ciascun giorno della settimana è possibile impostare fino a 4 fasce, caratterizzate da un orario di inizio e un orario di fine, in questa modalità di funzionamento il programma orario consente anche l'impostazione di un setpoint di temperatura ambiente.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione "19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato) a pagina 45.

The screenshot shows a control interface for setting a weekly program. At the top, it displays the day 'LUN' (Monday) and the date '18/11/2013' on the left, and the time '12:17' on the right. The main title is 'PRINCIPALE'. Below this, there is a table with three columns: 'INIZIO', 'FINE', and 'SETP'. The table contains three rows of data: '07:30 08:30 22.0°C', '11:30 13:30 22.0°C', and '18:00 22:30 22.0°C'. Below the table is a row labeled 'ALTRE ORE' with a value of '16.0°C'. To the right of the table, the day 'GIOVEDI' (Thursday) is displayed. Below the day name are four buttons: 'AGGIUNGI' (Add), 'MODIFICA' (Modify), 'CANCELLA' (Cancel), and 'COPIA' (Copy). At the bottom of the screen, there is a dark bar with the text 'SELEZIONA OPZIONE' (Select Option).

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDI

AGGIUNGI

MODIFICA

CANCELLA

COPIA

SELEZIONA OPZIONE

12. GESTIONE MULTIZONA

- Se l'impianto prevede la presenza di zone secondarie non controllate da un REC10-H, per ciascuna zona viene attivata sull'interfaccia macchina una schermata di riferimento.
- Il passaggio tra questa videata e quella di interfaccia avviene selezionando la voce in alto (quella riportante il nome di zona o l'indicazione "IMPIANTO") e premendo il tasto CONFERMA o ANNULLA.
- In questo modo si scorrono ciclicamente le videate relative a tutte le zone, nonché la videata principale di interfaccia.
- Le informazioni riportate nella schermata di riferimento sono relative alla zona cui la schermata risulta associata, con lo stesso significato già visto per i modi di funzionamento illustrati in precedenza a parte il fatto che lo spegnimento della zona viene indicato da un messaggio scorrevole a piè di pagina e non dalla scritta "OFF" sopra l'icona riscaldamento come invece accade per la zona PRINCIPALE.



FUNZIONAMENTO COME CRNOTERMOSTATO

Vengono descritte di seguito le modalità di funzionamento del REC10-H quando configurato come semplice **CRNOTERMOSTATO** per la regolazione ambientale di una zona. In questa configurazione il REC10-H non assolve alle funzioni di interfaccia macchina che continuano ad essere assolte dal REC10-H installato in caldaia.

13. SCHERMATA INIZIALE (cronotermostato)

All'accensione il REC10-H potrebbe:

- richiedere l'impostazione di ora e data (consultare il paragrafo "ORA E DATA", pag. 18).
- visualizzare la revisione firmware richiedendo la pressione di un tasto per continuare.

Premendo i tasti "up" e "down" è possibile spostare la selezione delle funzioni secondo questo ordine:

- PRINCIPALE
- MODO
- [TEMPERATURA COMFORT]
- INFO
- MENU

Premendo il tasto CONFERMA si accede alle impostazioni della funzione selezionata.

Il tasto ANNULLA risulta inattivo.



Nella schermata principale è riportata, nella posizione centrale, la temperatura ambiente. In alto sono riportate le informazioni relative alla data e all'ora correnti, e, se disponibile, il valore della temperatura esterna rilevata.

Sul lato destro ci sono le icone che indicano lo stato del sistema. Il significato delle icone è il seguente:

	Questa icona indica che è stato impostato il modo di funzionamento SPENTO. Nessuna richiesta, né di riscaldamento né sanitaria, viene servita.
	Questa icona indica che è attivo il modo di funzionamento RISCALDAMENTO. Se è in corso una richiesta di riscaldamento dalla zona regolata dal cronotermostato, l'icona è lampeggiante. Se la caldaia è in ESTATE, l'icona risulta spenta.
	Questa icona indica che è attiva la funzione RAFFRESCAMENTO nel modo di funzionamento ESTATE. Se è in corso una richiesta di raffrescamento dalla zona regolata dal cronotermostato, l'icona è lampeggiante. Se la caldaia è in INVERNO, l'icona risulta spenta.
	Questa icona indica che il sistema sta rilevando la presenza di fiamma.
	Questa icona lampeggiante indica che è in funzione la pompa di calore.
	Questa icona indica la presenza di un'anomalia ed è sempre lampeggiante.

14. 1.ZONA1 (cronotermostato)

Questa voce non rappresenta propriamente una funzione, indica piuttosto il nome della zona regolata dal cronotermostato.

15. MODO (cronotermostato)

Selezionando questa funzione è possibile impostare la modalità di regolazione della zona in cui è installato il cronotermostato.

È possibile selezionare un modo di funzionamento tra i seguenti:

- **AUTO**: la regolazione della temperatura ambiente segue la programmazione oraria settimanale impostata.
- **RISPARMIO**: è come il modo AUTO, con la differenza che il set-point di temperatura è diminuito di 3°C in INVERNO e incrementato di 3°C in ESTATE se il raffrescamento è abilitato.
- **SPENTO**: indica che per quella zona non viene mai attivata una richiesta di riscaldamento, viene garantita una temperatura ambiente minima di 8°C in INVERNO e una temperatura massima di 40°C in ESTATE se il raffrescamento è abilitato.

Per selezionare un modo differente occorre evidenziarlo mediante i tasti “up” e “down” e confermare la selezione premendo il tasto CONFERMA.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **MODO**.

Premere il tasto ANNULLA per tornare alla schermata **MODO** senza effettuare alcuna selezione.



15.1 AUTO

Selezionando **AUTO** la temperatura ambiente sarà regolata seguendo il programma orario.



15.2 RISPARMIO

Selezionando **RISPARMIO** la temperatura ambiente sarà regolata seguendo il programma orario con riduzione di 3°C in INVERNO e incrementato di 3°C in ESTATE.



15.3 SPENTO

Selezionando **SPENTO** viene garantita una temperatura ambiente minima di 8°C in INVERNO e una temperatura massima di 40°C in ESTATE se il raffrescamento è abilitato.



16. COMFORT (cronotermostato)

Per attivare il modo **COMFORT** è necessario evidenziare la temperatura mediante i tasti “up” e “down”. Dopo aver confermato la selezione mediante il tasto **CONFERMA**, il valore della temperatura comincerà a lampeggiare.

Premendo i tasti “up” e “down” sarà possibile modificare la temperatura a intervalli di 0.5°C.

A questo punto è possibile confermare la selezione premendo il tasto **CONFERMA** oppure annullare la scelta premendo il tasto **ANNULLA**.

Una volta confermata la selezione, apparirà una nuova schermata dove sarà possibile impostare la durata del modo **COMFORT**.

Per la modifica è necessario premere i tasti “up” e “down”. È possibile effettuare una selezione compresa fra 30 minuti e 24 ore a intervalli di 30 minuti.

Dopo aver confermato mediante il tasto **CONFERMA** verrà mostrato un riepilogo “up” temperatura e durata del modo **COMFORT**.

Verrà richiesta ulteriore conferma delle selezioni effettuate.

È possibile abbandonare in qualsiasi momento la programmazione di temperatura e durata del modo **COMFORT** mediante la pressione del tasto **ANNULLA**.



17. INFO (cronotermostato)

Attraverso la funzione **INFO** è possibile visualizzare una serie di dati riguardanti la zona in cui è installato il cronotermostato.

ATTENZIONE - Non è possibile modificare i dati visualizzati.

Premere i tasti “up” e “down” per attraversare l’elenco delle informazioni disponibili, secondo quest’ordine:

- SET TEMPERATURA

Il tasto **CONFERMA** risulta inattivo.

Il tasto **ANNULLA** consente di tornare alla schermata iniziale.

18. MENU (cronotermostato)

Attraverso la funzione **MENU** è possibile accedere alla configurazione del **SET POINT MANDATA**, delle **IMPOSTAZIONI** e del **PROGRAMMA ORARIO**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mediante i tasti “up” e “down” e poi premere il tasto **CONFERMA** per confermare la selezione.

Premendo il tasto **ANNULLA** si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.



18.1 SET MANDATA

Premere i tasti “up” e “down” per modificare il set-point mandata e confermare la selezione premendo il tasto **CONFERMA**.

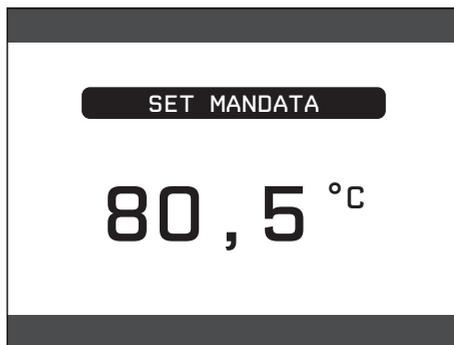
NOTA - In caso di sonda esterna collegata il set di mandata viene calcolato automaticamente dalla macchina per il riscaldamento in INVERNO, mentre continua ad essere impostato manualmente dall'utente per il raffreddamento in ESTATE.

Premere il tasto **ANNULLA** per tornare alla schermata **MENU** senza effettuare alcuna selezione.

Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti “up” e “down” e validare la scelta premendo **CONFERMA**.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **MENU**.

L'annullamento della selezione o la pressione del tasto **ANNULLA** riportano il display alla schermata **MENU** precedente.



18.2 IMPOSTAZIONI

Selezionando questa funzione è possibile modificare le impostazioni di:

- ORA E DATA
- LINGUA
- BACKLIGHT

Per la modifica delle impostazioni, consultare le sezioni:

- “8.1 IMPOSTAZIONI a pagina 17
- “8.1.1 ORA E DATA a pagina 18
- “8.1.2 LINGUA a pagina 18
- “8.1.3 BACKLIGHT a pagina 18



18.3 PROGRAMMA ORARIO

Selezionando questa funzione è possibile modificare il programma orario della zona in cui è installato il coronotermostato.

NOTA - si osservi come, in presenza di una zona regolata da REC10-H in configurazione cronotermostato, non sia più possibile impostare la relativa programmazione oraria sul REC10-H che assolve le funzioni di interfaccia macchina. Quest'ultima sarà gestita solamente dal corrispondente cronotermostato REC10-H.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione "19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato) a pagina 45.

Nota: qualora la zona fosse controllata da una sonda ambiente è possibile effettuare le medesime impostazioni da REC10H MASTER nella schermata della zona interessata.

19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato)

Selezionare il giorno desiderato mediante i tasti “up” e “down”. Insieme al giorno verrà mostrata una tabella con le fasce orarie già presenti. Premere il tasto CONFERMA per accedere alla programmazione del giorno selezionato.

Premendo il tasto ANNULLA si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

LUN
18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

SELEZIONA
UN GIORNO

GIOVEDI

PROGRAMMA ZONA

Una volta effettuata la selezione sarà possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- AGGIUNGI
- MODIFICA
- CANCELLA
- COPIA

19.1 AGGIUNGI

Questa funzione serve per aggiungere una nuova fascia oraria al giorno selezionato.

Premere il tasto **CONFERMA** per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti “up” e “down”.

LUN			1. ZONA1	12:17
18/11/2013				
INIZIO	FINE	SETP	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	22.0°C	AGGIUNGI	
11:30	13:30	22.0°C	MODIFICA	
18:00	22:30	22.0°C	CANCELLA	
ALTRE ORE		16.0°C	COPIA	

SELEZIONA OPZIONE

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **inizio** e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

LUN			1. ZONA1	12:17
18/11/2013				
INIZIO	FINE	SETP	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	22.0°C	AGGIUNGI	
11:30	13:30	22.0°C	FASCIA	
18:00	22:30	22.0°C	INSERISCI	
ALTRE ORE		16.0°C	ORA INIZIO	

14:00

USA LE FRECCHE PER MODIFICA

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **fine** e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

LUN			1. ZONA1	12:17
18/11/2013				
INIZIO	FINE	SETP	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	22.0°C	AGGIUNGI	
11:30	13:30	22.0°C	FASCIA	
18:00	22:30	22.0°C	INSERISCI	
ALTRE ORE		16.0°C	ORA FINE	

15:00

14:00

USA LE FRECCHE PER MODIFICA

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 1°C il **set point ambiente** e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

LUN			1. ZONA1	12:17
18/11/2013				
INIZIO	FINE	SETP	GIOVEDÌ	
07:30	08:30	22.0°C	AGGIUNGI	
11:30	13:30	22.0°C	FASCIA	
18:00	22:30	22.0°C	INSERISCI	
ALTRE ORE		16.0°C	SET POINT	

20.0°C

14:00 15:00

USA LE FRECCHE PER MODIFICA

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
14:00	15:00	20.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDI

AGGIUNGI

MODIFICA

CANCELLA

COPIA

USA LE FRECCHE PER MODIFICA

19.2 MODIFICA

Questa funzione serve per modificare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto CONFERMA per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti "up" e "down".

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDI

AGGIUNGI

MODIFICA

CANCELLA

COPIA

SELEZIONA OPZIONE

Premere i tasti "up" e "down" per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDI

SELEZIONA
FASCIA DA
MODIFICARE

07:30

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **inizio** e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDÌ

INSERISCI
ORA INIZIO

11:30

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 30 minuti l’ora di **fine** e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDÌ

INSERISCI
ORA FINE

14:00

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

Premere i tasti “up” e “down” per incrementare o decrementare di 1°C il **set point ambiente** e premere il tasto CONFERMA per confermare la scelta effettuata.

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDÌ

INSERISCI
SET POINT

21.0°C

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

A conferma dell’operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

Sarà possibile selezionare una nuova fascia da modificare oppure, premendo il tasto ANNULLA sarà possibile tornare alla schermata precedente **PROGRAMMA ORARIO**.

LUN 18/11/2013 PRINCIPALE 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	14:00	21.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE		16.0°C

GIOVEDÌ

SELEZIONA
FASCIA DA
MODIFICARE

07:30

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

19.3 CANCELLA

Questa funzione serve per eliminare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto **CONFERMA** per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti “up” e “down”.

Premere i tasti “up” e “down” per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

Per confermare o annullare la scelta effettuata, evidenziare l'opzione corrispondente e confermare mediante il tasto **CONFERMA**.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la fascia selezionata lampeggiante poco prima di eliminarla dalla tabella.

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE	16.0°C	

GIOVEDI

AGGIUNGI

MODIFICA

CANCELLA

COPIA

SELEZIONA OPZIONE

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE	16.0°C	

GIOVEDI

SELEZIONA FASCIA DA CANCELLARE

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

LUN 18/11/2013 1. ZONA1 12:17

INIZIO	FINE	SETP
07:30	08:30	22.0°C
11:30	13:30	22.0°C
18:00	22:30	22.0°C
ALTRE ORE	16.0°C	

GIOVEDI

SICURO DI VOLER CANCELLARE

CONFERMA

ANNULLA

CONFERMA O ANNULLA L'OPERAZIONE

19.4 COPIA

Questa funzione serve per replicare il programma orario del giorno selezionato.

Premere il tasto **CONFERMA** per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti “up” e “down”.

Premere i tasti “up” e “down” per selezionare il giorno “up” cui copiare il programma orario e premere il tasto **CONFERMA** per confermare la scelta effettuata.

Il giorno verrà evidenziato e sarà possibile selezionarne altri con lo stesso procedimento.

Al termine della selezione evidenziare **CONFERMA** e premere il tasto **CONFERMA**.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà l'elenco dei giorni “up” cui è stata copiato il programma orario.

LUN		18/11/2013		1. ZONA1		12:17	
INIZIO	FINE	SETP		GIOVEDI			
07:30	08:30	22.0°C		AGGIUNGI			
11:30	13:30	22.0°C		MODIFICA			
18:00	22:30	22.0°C		CANCELLA			
ALTRE ORE		16.0°C		COPIA			

SELEZIONA OPZIONE

LUN		18/11/2013		1. ZONA1		12:17	
SELEZIONA I GIORNI SUI QUALI VUOI COPIARE IL PROGRAMMA DI GIOVEDI							
LUN	MAR	MER	GIO	VEN			
SAB		DOM					
CONFERMA							

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

LUN		18/11/2013		1. ZONA1		12:17	
SELEZIONA I GIORNI SUI QUALI VUOI COPIARE IL PROGRAMMA DI GIOVEDI							
LUN	MAR	MER	GIO	VEN			
SAB		DOM					
CONFERMA							

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

LUN		18/11/2013		1. ZONA1		12:17	
IL PROGRAMMA DI GIOVEDI VERRÀ COPIATO SU GIORNI: MARTEDI							

USA LE FRECCHE PER SELEZIONE

20. ANOMALIE (cronotermostato)

Qualora il cronotermostato perdesse la comunicazione con l'interfaccia macchina, viene attivata una schermata riportante il codice di errore ed una breve descrizione alfanumerica della stessa. Premendo il tasto ANNULLA è possibile ritornare alla schermata principale, dove la presenza dell'anomalia viene segnalata da una nuova icona lampeggiante:



È possibile ritornare nella schermata di descrizione anomalie evidenziando l'icona con i tasti "up" e "down" e poi premendo il tasto CONFERMA. La schermata di descrizione anomalie si attiva automaticamente una volta trascorso il tempo di illuminazione del display senza che sia stato premuto alcun tasto.

Premere i tasti "up" e "down" per visualizzare la descrizione di altre anomalie eventualmente presenti.



20.1 Elenco anomalie cronotermostato

Codice errore	Descrizione
--	IN ATTESA DEL MASTER...
--	PERSA COMUNICAZIONE IN ATTESA DEL MASTER...

Via Risorgimento, 23 A
23900 - Lecco

www.berettaclima.it

Poiché l'Azienda è costantemente impegnata nel continuo perfezionamento di tutta la sua produzione, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

 **Beretta**
Il clima di casa.